



<b>EN. Installation and maintenance of terracotta tiles</b>	pag. 2
<b>FR. Pose et entretien des carreaux en terre cuite</b>	pag. 3
<b>NL. Plaatsing en onderhoud terracotta tegels</b>	pag. 4



## **EN. INSTALLATION AND MAINTENANCE OF TERRACOTTA TILES**

Terracotta means baked earth. Terracotta tiles are therefore made from fired clay, like brick. There are hand-formed terracotta tiles, where the clay is manually pressed into a mould. There are also machine-pressed tiles.

Because the clay shrinks when fired in the kiln, terracotta tiles are necessarily irregular in shape. Colour differences can also occur within a batch. This is partly due to temperature differences in the kiln. This should be taken into account when installing.

The surface on which the tiles are placed should be flat, clean and dry. Use a flexible thick-bed adhesive to accommodate variations in tile thickness. Press the tiles firmly into the adhesive and level them manually. The minimum joint width depends on the irregularity of the tile. Hand-formed tiles are more irregular than machine-pressed tiles. Large tiles show larger irregularities than smaller tiles.

After laying, allow sufficient time for drying. Before grouting, apply an impregnation to compact the stone so that grout residue cannot soak into the stone surface. For example, water-based Akemi Anti Stain W, which offers good protection but does not visibly change the colour or surface.

Normally, a grout for tiles that is liquefied will suffice. For wider joints, a drier masonry grout can be used to fill the joints. Various colours of this are also available that are close to the colour of the tile. When grouting, work on small areas and remove excess grout quickly so that it does not stick to the tile.

After grouting, clean the floor thoroughly with a cement slurry remover. This can also be done mechanically with a scrubber.

Let the floor dry out completely before applying the stain repellent once more to further compact the stone. This treatment protects the terracotta and the joint against the penetration of water, dirt as well as oils and greases. This treatment does not need to be repeated if the tile is otherwise well maintained.

If more intense colour and gloss is desired, additionally apply Akemi Floor Gloss. This product is water-repellent, colour - depleting and dries quickly.

For daily cleaning of terracotta tiles, we recommend a natural soft soap, such as Akemi Stone Soap. This cleans and maintains in one movement. Be economical, use only 1 to 2 capfuls in a bucket of lukewarm to warm water.

Because terracotta retains heat well, these tiles are great for use on underfloor heating. Terracotta tiles are generally easy to maintain as they are not sensitive to acids.



## **FR. INSTALLATION ET ENTRETIEN DES CARREAUX EN TERRE CUITE**

Terracotta signifie terre cuite. Les carreaux en terre cuite sont donc fabriqués à partir d'argile cuite, comme la brique. Il existe des carreaux en terre cuite façonnées à la main, où l'argile est pressée manuellement dans un moule. Il existe également des carreaux pressés à la machine.

Étant donné que l'argile se rétracte lors de la cuisson au four, les carreaux en terre cuite sont nécessairement de forme irrégulière. Des différences de couleur peuvent également apparaître au sein d'un même lot. Cela est dû en partie aux différences de température dans le four. Il convient d'en tenir compte lors de la pose.

La surface sur laquelle les carreaux sont posés doit être plane, propre et sèche. Utilisez un adhésif flexible en couche épaisse pour tenir compte des variations d'épaisseur des carreaux. Pressez fermement les carreaux dans l'adhésif et égalisez-les manuellement. La largeur minimale du joint dépend de l'irrégularité du carreau. Les carreaux façonnés à la main sont plus irréguliers que les carreaux pressés à la machine. Les grands carreaux présentent des irrégularités plus importantes que les petits carreaux.

Après le collage, laissez un temps suffisant pour le séchage. Avant de jointoyer, appliquez une imprégnation pour compacter la pierre afin que les résidus de coulis ne puissent pas s'infiltrer dans la surface de la pierre. Par exemple, le produit Akemi Anti Tache W à base d'eau, qui offre une bonne protection mais ne modifie pas visiblement la couleur ou la surface.

Normalement, un mortier de jointement pour carrelage suffira. Pour les joints plus larges, un coulis de maçonnerie plus sec peut être utilisé pour remplir les joints. Il en existe également de différentes couleurs qui se rapprochent de la couleur du carreau. Lors du jointoiment, travaillez par petites zones et retirez rapidement l'excédent de coulis afin qu'il ne colle pas au carreau.

Après le jointoiment, nettoyez soigneusement le sol avec un décapant pour coulis de ciment. Vous pouvez également le faire mécaniquement avec une brosse à récurer.

Laissez le sol sécher complètement avant d'appliquer une nouvelle fois le produit anti-tache pour compacter davantage la pierre. Ce traitement protège la terre cuite et le joint contre la pénétration de l'eau, de la saleté ainsi que des huiles et des graisses. Ce traitement n'a pas besoin d'être répété si le carrelage est par ailleurs bien entretenu.

Si vous souhaitez une couleur et une brillance plus intenses, appliquez en plus Akemi Floor Gloss. Ce produit est hydrofuge, n'altère pas la couleur et sèche rapidement.

Pour le nettoyage quotidien des carreaux en terre cuite, nous recommandons un savon doux naturel, comme le savon pour pierres Akemi. Celui-ci nettoie et entretient en un seul geste. Soyez économe, utilisez seulement 1 à 2 bouchons dans un seau d'eau tiède à chaude.

Comme la terre cuite retient bien la chaleur, ces carreaux sont parfaits pour une utilisation sur un chauffage par le sol. Les carreaux en terre cuite sont généralement faciles à entretenir car ils ne sont pas sensibles aux acides.



## **NL. PLAATSING EN ONDERHOUD VAN TERRACOTTATEGELS**

Terracotta betekent gebakken aarde. Terracotta tegels zijn dus gemaakt uit gebakken klei, zoals baksteen. Er zijn handgevormde terracotta tegels, waarbij de klei manueel in een mal wordt geperst. Daarnaast zijn er machinaal geperste tegels.

Doordat de klei krimt bij het bakken in de oven zijn terracotta tegels per definitie onregelmatig van vorm. Ook kunnen er kleurverschillen optreden binnen een lot. Dit heeft onder andere te maken met temperatuurverschillen in de oven. Hiermee dient rekening gehouden worden bij het plaatsen.

De ondergrond waarop de tegels worden geplaatst moet vlak, schoon en droog zijn. Gebruik een flexibele dikbedlijm om variaties in de dikte van de tegel op te vangen. Druk de tegels goed in de lijm en nivelleer deze manueel. De minimale voegbreedte hangt af van de onregelmatigheid van de tegel. Handgevormde tegels zijn onregelmatiger dan machinaal geperste tegels. Grote tegels vertonen grotere afwijkingen dan kleinere tegels.

Na het verlijmen voldoende tijd nemen om het geheel te laten uitdrogen. Vóór het voegen een impregnering aanbrengen om de steen te verdichten zodat voegselresten niet in het steenoppervlak kunnen trekken. Bijvoorbeeld de Akemi Anti Vlek W op waterbasis, die goede bescherming biedt maar het kleur of oppervlak niet zichtbaar verandert.

Normaal voldoet een voegspecie voor tegels dat liquide wordt ingesmeerd. Bij bredere voegen kan geopteerd worden voor een drogere voegspecie voor metselwerk, waarmee de voegen worden opgevuld. Hiervan zijn ook verschillende kleuren te verkrijgen die dicht bij de kleur van de tegel liggen. Werk bij het voegen op kleine oppervlaktes en verwijder overtollig voegsel snel zodat het zich niet gaat hechten aan de tegel.

Na het voegen de vloer grondig reinigen met een cementsluisverwijderaar. Dit kan ook machinaal met een schrobmachine.

De vloer volledig laten uitdrogen alvorens nogmaals de vlekstop aan te brengen om de steen verder te verdichten. Deze behandeling beschermt de terracotta en de voeg tegen het indringen van water, vuil alsook oliën en vetten. Deze behandeling moet verder niet meer herhaald worden als de tegel verder goed wordt onderhouden.

Als een intensievere kleur en glans gewenst is, breng dan bijkomend Akemi Floor Gloss aan. Dit product werkt waterafstotend, kleurverdiepend en droogt snel.

Voor dagelijkse reiniging van terracotta tegels raden we een natuurlijke zachte zeep aan, zoals Akemi Steenzeep. Deze reinigt en onderhoudt in één beweging. Wees zuinig, gebruik slechts 1 à 2 dopjes in een emmer lauw tot warm water.

Omdat terracotta goed warmte vasthoudt zijn deze tegels zeer geschikt om te gebruiken op vloerverwarming. Terracotta tegels zijn in het algemeen gemakkelijk in onderhoud want zijn niet gevoelig voor zuren.